

832.102.14

**Ordinanza del DFI
sugli insiemi di dati per la trasmissione dei dati tra fornitori
di prestazioni e assicuratori**

del 20 novembre 2012 (Stato 1° gennaio 2020)

Il Dipartimento federale dell'interno (DFI),

visto l'articolo 59a capoverso 1 dell'ordinanza del 27 giugno 1995¹
sull'assicurazione malattie (OAMal),

ordina:

Art. 1

La struttura degli insiemi di dati di cui all'articolo 59a capoverso 1 OAMal è definita nell'allegato 1.

Art. 2

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2013.

Allegato²
(art. 1)

Struttura uniforme degli insiemi di dati valida in tutta la Svizzera

1 In generale

1.1 Abbreviazioni e definizioni

| | |
|-------------------|---|
| CHOP | Classificazione svizzera degli interventi chirurgici |
| GM | German Modification |
| Statistica medica | Statistica medica degli stabilimenti ospedalieri di cui al numero 62 dell'allegato dell'ordinanza del 30 giugno 1993 ³ sull'esecuzione di rilevazioni statistiche federali |
| ICD-10 | Classificazione statistica internazionale delle malattie e dei problemi sanitari correlati |

1.2 Insieme di dati medici

| Denominazione | Variabile della statistica medica | Contenuto |
|--|--|---|
| Peso alla nascita | 2.2.V04 | In grammi |
| Diagnosi principale | 4.2.V010 | Codice ICD-10-GM |
| Complemento alla diagnosi principale | 4.2.V020 | Codice ICD-10-GM |
| 1 ^a – 4 ^{9a} diagnosi secondaria | 4.2.V030, 4.2.V040 ecc. fino a 4.2.V510 | Codice ICD-10-GM |
| Trattamento principale | 4.3.V010 | Codice CHOP |
| Lateralità del trattamento principale | 4.3.V011 | 0 = da ambo i lati 1 = unilaterale a destra 2 = unilaterale a sinistra 3 = unilaterale, lato sconosciuto 9 = sconosciuto vuoto = non applicabile |
| Inizio del trattamento principale | 4.3.V015 | Data (con indicazione dell'ora) |
| 1° – 99° trattamento secondario | 4.3.V020, 4.3.V030 ecc. fino a 4.3.V1000 | Codice CHOP |
| 1° – 99° trattamento secondario, lateralità | 4.3.V021, 4.3.V031 ecc. fino a 4.3.V1001 | 0 = da ambo i lati 1 = unilaterale a destra 2 = unilaterale a sinistra |

² Aggiornato dal n. I dell'O del DFI del 25 ott. 2017 (RU **2017** 6341), dall'all. dell'O del DFI del 30 nov. 2018 (RU **2018** 5085), dal n. III dell'O del DFI del 6 giu. 2019 (RU **2019** 1931) e dal n. I dell'O del DFI del 6 dic. 2019, in vigore dal 1° gen. 2020 (RU **2019** 4381).

³ RS **431.012.1**

| Denominazione | Variabile della statistica medica | Contenuto |
|---|--|---|
| | | 3 = unilaterale, lato sconosciuto 9 = sconosciuto vuoto = non applicabile |
| 1° – 99° trattamento secondario, inizio | 4.3.V025, 4.3.V035 ecc. fino a 4.3.V1005 | Data (con indicazione dell'ora) |
| Durata della respirazione artificiale | 4.4.V01 | Numero di ore |
| Peso all'ammissione | 4.5.V01 | In grammi |
| Chiarimento garante | 2.2.V06 | 0 = no 1 = sì 9 = sconosciuto |
| Motivazione della degenza in ospedale – | | 1-99 ⁴ |

1.3 Insieme di dati amministrativi

| Denominazione | Variabile della statistica medica | Descrizione |
|--|-----------------------------------|---|
| Sesso | 1.1.V01 | 1 = uomo 2 = donna |
| Data di nascita | 1.1.V02 | Indicazione della data |
| Età all'ammissione | 1.1.V03 | Età esatta |
| Data e ora di ammissione | 1.2.V01 | |
| Luogo di soggiorno prima dell'ammissione | 1.2.V02 | 1 = domicilio 2 = domicilio con assistenza Spitex 3 = casa di cura 4 = casa per anziani, altro stabilimento sanitario non ospedaliero 5 = clinica psichiatrica 6 = altro stabilimento ospedaliero (ospedale acuto) o casa per partorienti 8 = altro 9 = sconosciuto |
| Genere di ricovero | 1.2.V03 | 1 = urgenza (necessità di trattamento entro 12 ore) 2 = annunciato, pianificato 3 = parto (bambino nato nello stabilimento) 4 = trasferimento interno 5 = trasferimento entro 24 ore 8 = altro 9 = sconosciuto |
| Congedo amministrativo e vacanze | 1.3.V04 | Ore complete |

⁴ Secondo l'all. 1a OPre cifra II. Criteri a favore di un'esecuzione stazionaria (RS 832.112.31).

| Denominazione | Variabile della statistica medica | Descrizione |
|--|-----------------------------------|--|
| Centro di costo principale | 1.4.V01 | M000 = specializzazioni mediche (in generale) M050 = medicina intensiva M100 = medicina interna M200 = chirurgia M300 = ginecologia e ostetricia M400 = pediatria M500 = psichiatria e psicoterapia M600 = oftalmologia M700 = otorinolaringoiatria M800 = dermatologia e venereologia M850 = radiologia medica M900 = geriatria M950 = medicina fisica e riabilitazione M960 = centro di pronto soccorso M970 = ambulatorio medico d'urgenza M990 = altri ambiti di attività |
| Data e ora di uscita | 1.5.V01 | |
| Decisione dell'uscita | 1.5.V02 | 1 = su iniziativa del responsabile del trattamento 2 = su iniziativa del paziente (contro il parere del responsabile del trattamento) 3 = su iniziativa di terzi 4 = trasferimento interno 5 = defunto 8 = altro 9 = sconosciuto |
| Destinazione dopo l'uscita | 1.5.V03 | 1 = domicilio 2 = casa di cura 3 = casa per anziani, altro stabilimento sanitario non ospedaliero 4 = clinica psichiatrica 5 = clinica di riabilitazione 6 = altro stabilimento ospedaliero (ospedale acuto) o casa per partorienti 8 = altro 9 = sconosciuto 0 = decesso |
| 1 ^a uscita intermedia | 4.7.V01 | Data (senza l'ora) |
| 1 ^a riammissione | 4.7.V02 | Data (senza l'ora) |
| 2 ^a –4 ^a uscita intermedia | 4.7.V11, 4.7.V21 risp. 4.7.V31 | Data (senza l'ora) |
| 2 ^a –4 ^a riammissione | 4.7.V12, 4.7.V22 risp. 4.7.V32 | Data (senza l'ora) |
| Altre riammissioni | 4.7.V41 | 0 = (default) non più di cinque degenze o quattro riammissioni 1 = più di cinque degenze o quattro riammissioni |
| Età di gestazione | 4.8.V16 | Codificato |

| Denominazione | Variabile della statistica medica | Descrizione |
|---|-----------------------------------|---|
| Luogo di soggiorno dopo 1 ^a uscita intermedia | 4.8.V17 | 1 = domicilio 2 = casa di cura 3 = casa per anziani, altro stabilimento sanitario non ospedaliero 4 = clinica psichiatrica, in un altro istituto 44 = reparto psichiatrico / clinica psichiatrica, nello stesso istituto 5 = clinica di riabilitazione, in un altro istituto 55 = reparto di riabilitazione / clinica di riabilitazione, nello stesso istituto 6 = altro stabilimento ospedaliero (ospedale acuto) o casa per partorienti 66 = reparto acuto / clinica acuta, nello stesso istituto 7 = penitenziario 8 = altro 9 = sconosciuto 0 = decesso |
| Luogo di soggiorno dopo 2 ^a uscita intermedia | 4.8.V18 | 1 = domicilio 2 = casa di cura 3 = casa per anziani, altro stabilimento sanitario non ospedaliero 4 = clinica psichiatrica, in un altro istituto 44 = reparto psichiatrico / clinica psichiatrica, nello stesso istituto 5 = clinica di riabilitazione, in un altro istituto 55 = reparto di riabilitazione / clinica di riabilitazione, nello stesso istituto 6 = altro stabilimento ospedaliero (ospedale acuto) o casa per partorienti 66 = reparto acuto / clinica acuta, nello stesso istituto 7 = penitenziario 8 = altro 9 = sconosciuto 0 = decesso |
| Luogo di soggiorno dopo 3 ^a uscita intermedia | 4.8.V19 | 1 = domicilio 2 = casa di cura 3 = casa per anziani, altro stabilimento sanitario non ospedaliero 4 = clinica psichiatrica, in un altro istituto 44 = reparto psichiatrico / clinica psichiatrica, nello stesso istituto 5 = clinica di riabilitazione, in un altro istituto 55 = reparto di riabilitazione / clinica di riabilitazione, nello stesso istituto 6 = altro stabilimento ospedaliero (ospedale acuto) o casa per partorienti 66 = reparto acuto / clinica acuta, nello stesso istituto 7 = penitenziario |

| Denominazione | Variabile della statistica medica | Descrizione |
|--|-----------------------------------|--|
| Luogo di soggiorno dopo 4 ^a uscita intermedia | 4.8.V20 | 8 = altro 9 = sconosciuto 0 = decesso 1 = domicilio 2 = casa di cura 3 = casa per anziani, altro stabilimento sanitario non ospedaliero 4 = clinica psichiatrica, in un altro istituto 44 = reparto psichiatrico / clinica psichiatrica, nello stesso istituto 5 = clinica di riabilitazione, in un altro istituto 55 = reparto di riabilitazione / clinica di riabilitazione, nello stesso istituto 6 = altro stabilimento ospedaliero (ospedale acuto) o casa per partorienti 66 = reparto acuto / clinica acuta, nello stesso istituto 7 = penitenziario 8 = altro 9 = sconosciuto 0 = decesso |
| Istanza ricoverante | 1.2.V04 | 1 = paziente stesso, familiare 2 = servizio di soccorso (ambulanza, polizia) 3 = medico 4 = terapeuta non medico 8 = altro 9 = sconosciuto |
| Genere di trattamento | 1.3.V01 | 1 = ambulatoriale 3 = stazionario 9 = sconosciuto |
| Classe | 1.3.V02 | 1 = comune 2 = semiprivata 3 = privata 9 = sconosciuto |
| Data di nascita della madre | 2.3.V01 | Indicazione della data (anno e mese) |